

# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny

Kaczyce Marklowice Górne



Gmina Zebrzydowice

Kończyce Małe Zebrzydowice

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY ISSN 1508-0986

MIESIĘCZNIK NR 8 (198) ROK XIV SIERPIEŃ 2015

## PODZIĘKOWALIŚMY ZA PLONY



str. 3



Sukces małych  
Szuścików  
na Gorolskim Świącie

str. 3

## 115-LECIE OSP KOŃCZYCE MAŁE



29 sierpnia (w sobotę) odbędzie się jubileuszowy festyn strażacki na dziedzińcu zamkowym w Kończycach Małych. W programie, oprócz części oficjalnej, zabawa taneczna (wstęp wolny) - gra zespół Avans. Zapraszamy!

SKLEP DOBRY MOMENT - STR. 4

F.H.U. STAŃCZYK - STR. 2

## OKŁADKI NA PODRĘCZNIKI

Zapraszamy na



# Kiermasz Szkolny

DO KAŻDEGO ZAKUPU ART. SZKOLNYCH  
POW. 100 ZŁ - BON ZAKUPOWY !!!  
API ZEBRZYDOWICE KOŁO SZKOŁY  
I W ŚWISTAKU - ZAPRASZAMY !!! TEL. 507 729 396

## 70 LAT KOŁA ŁOWIECKIEGO „GRANICA” W ZEBRZYDOWICACH



str. 7

## Chór „Echo” koncertował na Warmii



str. 5

## W numerze:

- ✓ Referendum 6 września - str. 10
- ✓ Wycinka drzew - nowe przepisy - str. 11
- ✓ GOPS informuje - str. 13
- ✓ Joanna Franek na podium - str. 15
- ✓ Kącik kulinarny - str. 17

KOSMETYKA • FRYZJERSTWO • PAZNOKCIE



Sprawdź NOWE PROMOCJE 2015 na:  
[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl) oraz na [www.nk.pl](http://www.nk.pl)  
znajdź nas również na [www.koloryzacje.com](http://www.koloryzacje.com)

Zebrzydowice - Centrum Handlowe "Świstak" (1 Piętro)  
tel. 32 724 18 75 • pon-pt: 8.00-20.00, sob: 8.00 - 14.00

[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl)

SKŁAD MATERIAŁÓW SYPKICH I OPAŁOWYCH

F.H.U. "STAŃCZYK"  
ZBIGNIEW STAŃCZYK

**Skład jest czynny:**  
**od pn.-pt. 7.00 - 16.00, w soboty od 7.00 do 13.00**  
**tel. 32 469 35 82**

**www.fhustanczyk.pl**

## OFERUJEMY:

- **WĘGIEL ORZECH**
- **EKO-GROSZEK**
- **FLOT**
- **MUL WĘGLOWY**
- **WĘGIEL WOKOWANY**

## „NOWOŚĆ” ORZECH SOBIESKI

**TRANSPORT PRZY ZAKUPIE  
JUŻ 1 TONY OPAŁU NA TERENIE GMINY  
- GRATIS!**

## DODATKOWA PROMOCJA !!!

**Transport przy zakupie opału  
powyżej 2 ton na terenie:**

**Brzezówka, Pogwizdów,  
Hażlach, Pruchna,  
Kończyce Wielkie,  
Ruptawa, Cisówka,  
Pielgrzymowice i Bzie**

## GRATIS !

**PIASEK SZCZAKOWA** - do tynku wewnętrznego

**PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA** - do tynku zewn.

**PIASEK PŁUKANY BUKÓW** - do wylewek

**MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA**

**KAMIEŃ CZERWONY 10-16**

**ŻWIR BUKÓW** (do drenażu) - granulacja - 8-16

**ŻWIR DEKORACYJNY KOLOROWY**

**KOSTKA GRANITOWA - czarna**

**OBRZEŻA GRANITOWE**

- 40 x 20 oraz 100 x 20

**SANTANDER  
opał  
NA RATY**



**Butle  
propan-butan**

**Transport materiałów sypkich powyżej 5 t na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!**



# SUPER CENA! 10zł

**ZESTAW CHICKENBURGER**  
Frytki 70g, Pepsi 0.3l

**ZESTAW BURGER PLUS**  
Frytki 70g, Pepsi 0.3l

Zebrzydowice  
ul. Kochanowskiego 61

Proponujemy podania.  
Oferta ważna do odwołania.

<b>Duże frytki</b> + duża Pepsi	<b>Hot Dog Francuski</b> + kawa
Super cena <b>6,50 zł</b>	Super cena <b>6,00 zł</b>
<b>2 x Chickenburger</b>	<b>2 x Hot Dog Classic</b>
Super cena <b>12,00 zł</b> ociekająca 70l	Super cena <b>8,90 zł</b> ociekająca 70l
<b>2 x Burger Plus</b> + duże frytki	<b>Zestaw Kanapka Farmera</b>
Super cena <b>16,70 zł</b>	Super cena <b>14,90 zł</b>
<b>Zestaw Chickenburger</b> + kanapka Chickenburger	<b>2 x kawa</b>
Super cena <b>18,90 zł</b>	Super cena <b>5,00 zł</b>

# Mr HAMBURGER

**CZYNNE: od pn. do sob. 10.00-22.00,  
niedziela 13.00-22.00, tel. 32 469 10 39**



# ZAPRASZAMY



## Podziękowaliśmy za plony

Rady Sołeckie Zebrzydowice Górne i Dolne oraz Gminny Ośrodek Kultury zorganizowały w niedzielę (23.08.2015) Dożynki Gminne, które w tym roku odbyły się w Zebrzydowicach. Tegorocznymi gazdami byli Grażyna i Marek Rychły.



Organizatorzy przygotowali z okazji święta plonów całą masę atrakcji. Uroczystości tradycyjnie rozpoczęła zbiórka korowodu dożynkowego na parkingu obok kościoła pw. WNMP w Zebrzydowicach. Następnie korowód wyjechał po gazdów, z którymi przejechał ulicami gminy do kościoła pw. WNMP w Zebrzydowicach, gdzie odbyła się uroczysta msza św. Oprawę muzyczną nabożeństwa zapewnił Chór Mieszany ECHO z Zebrzydowic.

Później korowód dożynkowy powędrował na dziedziniec zamkowy przy pałacu w Zebrzydowicach, gdzie odbyły się dalsze uroczystości dożynkowe - wręczenie chleba oraz występ Nadolcian z Kapelą. Wójt Gminy Zebrzydowice Andrzej Kondziółka dziękował wszystkim za wkład i trud pracy włożony w organizację tegorocznych dożynek. Do podziękowań dołączył również przewodniczący Rady Gminy Zebrzydowice Henryk Franek oraz Starosta Cieszyński, Janusz Król.

- Dziękowaliśmy panu Bogu na mszy i dziękujemy rolnikom, właśnie za ten ich trud i pracę. Życzymy gospodarzom tego, by nie tylko w okresie dożynek, w okresie zbiorów byli zauważani ale przez cały rok. By problemy które ich spotykają - ograniczenia, różnego rodzaju przepisy, koncesje, atesty itd., by tych ograniczeń było jak najmniej, by gospodarzyło się łatwiej, bo wiemy, że to jest trudna praca fizyczna, ale również trudna,



ze względu na różne ograniczenia. — mówił podczas uroczystości Starosta Powiatu Cieszyńskiego Janusz Król.

Uroczystości zakończył Festyn Dożynkowy, podczas którego grał i nie pierwszy raz świetnie bawił uczestników zespół AWANS. Nie brakowało również takich atrakcji jak stoiska pszczelarskie, gier i zabaw dla dzieci, zamków dmuchanych, lodów, samochodzików itd.

Teraz rolnicy jak sami mówią, czekają już tylko na deszcz, bo susza daje się we znaki...

Organizatorzy dziękują wszystkim zaangażowanym w organizację tegorocznej edycji dożynek, kucharkom, strażakom, policjantom, osobom obsługującym stoiska, rolnikom, wszystkim którzy wzięli udział w korowodzie dożynkowym, gazdom dożynkowym Grażynie i Markowi Rychły oraz wszystkim którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do organizacji tegorocznego święta plonów.



## „GOROLSKI ŚWIĘTO”



31.07.2015r. odbyło się w Jabłonkowie 68 Międzynarodowe Spotkanie Folklorystyczne „Gorolski Święto”.

W ramach przeglądu tradycyjnych i unikatowych ludowych instrumentów muzycznych, śpiewaków oraz gawędzarzy „Nie jyny z naszi dychty” na wielkiej scenie w lasku miejskim, wystąpiło rodzeństwo Amelia, Aleksander i Zuzanna Szusćik. Młodzi gawędzarze jako grupa „Szusćiki” prezentowali tekst swojej mamy E. Szusćik pt. „Gebis”, za który zdobyli II miejsce w Konkursie Gwarowym „Po cieszyńsku po obu stronach Olzy”. Brak tremy, swoboda sceniczna i śmieszny tekst małych gawędzarzy z Zebrzydowic, rozbroiły publiczność która nagrodziła ich gromkimi brawami. Rodzeństwo

otrzymało także drobne nagrody, dyplomy oraz kwiaty. Warto wspomnieć, że „Gorolski Święto” to jeden z większych Międzynarodowych Festiwali Folklorystycznych odbywających się w Europie. W tym roku można było zobaczyć wiele zespołów z Czech oraz Polski, ale także z: Egiptu, Ukrainy, Litwy, Słowacji, Brazylii, Kanady oraz Turcji. Miło, że wśród tak wielu wspaniałych i jakże różnych wykonawców z całego świata, swoją reprezentację miały także Zebrzydowice.

### KĄCIK GWAROWY

## Ni ma po ceście

Pieknie Was witom moi roztomili. Świnyto Wniebowziyncio Nejswiynstzej Maryi Panny i za razym odpust, mómy už za nami. Dycki je to piękne, uroczyste świnyto! Lute je yny to, że ponikierzi už nie pamiyntajom skuli czego ono je, bo do kościoła im ni ma po ceście, tuż po tym nic nie wiedzom. Tacy łodswiynni zstowajom pod budami, kaj kupujom dzieckóm lizoki i roztomajte bawidełka przy barewnych kszeftach. Kiesi eszcze łodprawiali msze ze „Zaciszo” ale dycki szynk zawrzili, a do „Stodoły” je za daleko coby usłyszec śpiywnie „Pan z wami”, tuż po tym stojom dejmy na to kole marowni abo na ceście i drzistajom ze znómymi. Je to ganc fajno okazja coby sie pochwolic kiery jaki mo auto, kaj robi, a baby? Tym sie dycki pyszczyka nie zawiyrjajom bo co chwile obrzondzajom inksze baby, kiero jakom mo suknie abo buty. Sami wiycie, że zawsze sie tacy znaszli, co szli yny pod budy, ale czasy były inksze, a ludzie bardzij życzliwi i miynij zowisni. Dobrze, że tych łodswiynnych ni ma tak moc, bo kie by ich było mocka to kościół by był prózny, a u nas dycki ni ma kaj siednyc i na kierchowie aji stojom ludzie. Zybrzidowicki łodpust to dlo dziecek łokropno frajda. Koźde se szporuje w geldtasze pinióndze na tyn dziyn. Czasym też starziki cosikej dajom na lizoka, tuż bajtje sóm po tym rade kie to mogóm udać. Kiejsi dziecka kupowaly, bónbóny, piszczołki, sznojdry, szmaciane mandory i roztomajte graczki. Dzisiaj kupujom auta na baterki, mandory kie-re ryczóm i mówióm mama, a małe kluki dostowajom szczyrkowki co same szczyrkajom i mocka barewnych wiecy. Czasy sie zmiynajom, ale nejważniejsze je to, coby pamiyntać, że patnostego siyrpnia to je świnyto Wniebowziyncio Nejswiynstzej Maryi Panny, a nie świnyto łodpustowych bud. To świnyto też przypómino, że wakacyjno laba mo sie už ku kuńcowi. Skuli tego życzym wóm fajnackigo zakónczynio wakacji, cobyście z tych wczasowych marzyn złazowali už po mału na ziymie. Miyjcie sie wszyscy dobrze!

# FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**



**Przy braku transportu  
oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.**

**GWARANTUJEMY UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!**

**PON-PT 8.00-16.00, SOB 8.00-13.00**

**SPRAWDŹ NAS!  
TELEFON 502 163 094**

## Nowoczesna technika grzewcza



**INSTAL  
CENTRUM**

Zebrzydowice  
ul. Ks. A. Janusza 4  
Siedziba w Inniecie  
(Pawilon GS)

Grzegorz Wawrzacz, tel. 604 630 983

### SPRZEDAŻ MONTAŻ:

- KOLEKTORY SŁONECZNE
- KOTŁY GAZOWE
- CENTRALNE ODKURZANIE
- POMPY CIEPŁA
- KOMINKI Z PŁASZCZEM
- INSTALACJE WOD-KAN
- INSTALACJE C.O.
- KOTŁOWNIE WĘGLOWE

**WYCENY I DOJAZD GRATIS**

Sklep Ślubno-okolicznościowy • Studio Dekoracji • Studio Fotograficzne

### Producent

*Dodatków, akcesorii Ślubno-weselnych, Zaproszeń  
oraz artykułów okolicznościowych*

- Winietki personalizowane
- Podziękowania dla Rodziców, świadków, gości
- Zawieszki oraz dekoracje na wódkę
- Zaproszenia ślubne (personalizacja)
- Balony
- Kieliszki ozdobne
- Księgi Gości
- Kotyliony
- Dekoracje Samochodu

### JEDYNY W REGIONIE



Centrum zaopatrzenia Ślubnego  
**SKLEP ŚLUBNO-OKOLICZNOŚCIOWY**  
Mała Galeria al. Piłsudskiego 25a  
Jastrzębie-Zdrój tel. 784-620-641  
[www.DobryMoment.com](http://www.DobryMoment.com)

# USŁUGI GEODEZYJNE

**PUM GEOPLAN CIESZYN**

**Stanisław Milerski**

**GEODETA UPRAWNIONY**

**43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1**

**tel. 33 851 04 03, 502 699 606**

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**

# SKŁAD OPAŁU

**KACZYCE - DWORZEC PKP**

**F.H. KRYSBUD - Stokłosa Władysław**

**OPAŁ  
W ATRAKCYJNYCH  
CENACH  
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY**

**Na terenie Kaczyca, Kończyc Małych,  
Zebrzydowic, Kończyc Wielkich,  
Pogwizdowa i Brzezówki  
TRANSPORT GRATIS !**

**Zapraszamy**

**od pon.-pt. od 8.00-15.00 i w soboty od 8.00-13.00**

**tel. 33 856 93 16, tel. 501 134 571**



## Chór „Echo” koncertował na Warmii

W dniach 15-18 sierpnia 2015 roku Chór Mieszany Echo z Zebrzydowic, przebywał we Fromborku na zaproszenie proboszcza Katedry Archidiecezji Warmińskiej ks. prałata dr Jacka Wojtkowskiego. Chór został poproszony o uświetnienie swoim śpiewem uroczystości odpustowych ku czci Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w archikatedrze we Fromborku, oraz zaśpiewania koncertów promujących nową płytę pt. **Pieśni dla Madonny**. Płyta z pieśniami Maryjnymi została nagrana w archikatedrze w 2014 roku.



### Chór „Echo” na uroczystościach odpustowych we Fromborku

W sobotę 15 sierpnia 2015 roku w archikatedrze we Fromborku odbyły się uroczystości odpustowe ku czci Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Uroczystej mszy świętej przewodniczył kardynał Henryk Gulbinowicz z Wrocławia. Homilię wygłosił arcybiskup Józef Górzyński z Olsztyna. Na uroczystości odpustowe do Fromborka przybyli zaproszeni goście, a także pielgrzymi z Braniewa i rolnicy z okolicznych miejscowości z tradycyjnymi wieńcami ze zbóż. Chór „Echo” ubogacił swoim śpiewem uroczystą liturgię odpustową. Na organach zagrał Arkadiusz Popławski. Na koniec mszy św. odbyło się poświęcenie wieńców, ziół i kwiatów. Chór „Echo” zaśpiewał również w tym dniu krótki koncert pieśni maryjnych na wieczornym Apelu Maryjnym w archikatedrze. Najbardziej podobał się Dzwoneczek Maryi, gdzie partię solową zaśpiewał organista archikatedry, Arkadiusz Popławski. Uroczystości odpustowe zakończyły się odśpiewaniem przez Chór **Pieśni dla Madonny Pani Fromborka**. Słowa tej pieśni napisała Beata Sabath, a muzykę Arkadiusz Popławski.

### Koncerty we Fromborku i w Braniewie

W niedzielę 16 sierpnia 2015 roku odbyły się dwa koncerty Chóru „Echo”. Pierwszy koncert odbył się po sumie w archikatedrze we Fromborku i nosił tytuł **Pieśni dla Madonny**. Chórzyści i artyści zaprezentowali licznie zgromadzonym słuchaczom i gościom dwanaście różnorodnych epokowo i stylowo pieśni Maryjnych - a'capella, z akompaniamentem organów, oraz instrumentalne opracowania słynnych **Ave Maria** wykonane przez genialnego organistę Arkadiusza Popławskiego. Koncert swoimi wierszami Maryjnymi ubogaciła poetka Beata Sabath. Po koncercie odbyła się sesja zdjęciowa chóru „Echo” w nowych strojach. Drugi **Koncert pieśni sakralnych** odbył się w przepięknej bazylice w Braniewie, odbudowanej z ogromnych zniszczeń wojennych w latach 1979-1983 przez proboszcza **Prałata Tadeusza Brandysa – Ślązaka, który pochodził**



**z Zabrzega, nieopodal bliskich nam Czechowic-Dziedzic**. Ksiądz Prałat Tadeusz Brandys zmarł w 2010 roku, a w 2014 roku parafianie ufundowali tablicę pamiątkową poświęconą pamięci księdza Prałata. Chór Echo złożył wiązankę kwiatów pod tablicą upamiętniającą Księdza Prałata - budowniczego bazyliki.

### Podziękowania

*Składam serdeczne podziękowania panu Wójtowi Gminy Andrzejowi Kondziołcie i pani dyrektor GOK Małgorzacie Guz za umożliwienie wyjazdu Chóru „Echo” do Fromborka na zaproszenie proboszcza Archidiecezji Warmińskiej księdza prałata dr. Jacka Wojtkowskiego na uroczystości Odpustowe Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny i koncerty promujące nową płytę Chóru „Echo” Pieśni dla Madonny. Dziękuję wszystkim Chórzystom za piękny śpiew, za piękne koncerty, za promocję gminy Zebrzydowice we Fromborku i w Braniewie. Dziękuję Artystom za współpracę - panu Arkadiuszowi Popławskiemu za genialną muzykę, pani Beacie Sabath za piękną poezję, za prowadzenie koncertów. Dziękuję panu Przemkowi Lose za nagłośnienie Chóru w archikatedrze i sesje zdjęciowe. Dziękuję pani dyrektor Małgorzacie Guz i panu przewodniczącemu Rady Gminy Henrykowi Frankowi za wspólny pobyt na Warmii z Chórem „Echo”.*

*PS. Dziękuję też Chórowi za oprawę muzyczną uroczystej mszy św. dożynkowej w niedzielę 23 sierpnia 2015 w Zebrzydowicach.*

*Jadwiga Sikora*

Pani Janinie Węglorz wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

MATKI



śp. **MARIANNY BRACHACZEK**

składają

Wójt Gminy Zebrzydowice wraz z Pracownikami Urzędu Gminy  
oraz Przewodniczący i Radni Rady Gminy Zebrzydowice

### Podziękowanie

za okazane współczucie, słowa otuchy, modlitwy,  
złożone kwiaty i wieńce, nadesłane kondolencje  
oraz liczny udział w uroczystości pogrzebowej

śp. **MARIANNY BRACHACZEK**

składają córki z rodzinami

Rodzinie, przyjaciółom oraz wszystkim znajomym

śp. **dh JAROSŁAWA PUCHAŁA**



wyrazy głębokiego współczucia  
składają

Zarząd Gminy ZOSP oraz OSP Zebrzydowice

Wszystkim, którzy uczestniczyli w uroczystości pogrzebowej

śp. **RUDOLFA BIAŁEK**

Rodzinie, Sąsiadom, Znajomym, Delegacjom  
w tym: Zespołowi „Małokończanie”,  
Zarządowi GS „Sch” Zebrzydowice,  
Delikatesy Centrum Kończyce Małe  
i Firma „ROWIBUD” Gliwice



za okazaną pomoc, wieńce i kwiaty i modlitwę  
składa Rodzina



**JANOSERWIS.PL**  
z nami się opłaca!

**NAPRAWA:**

» **LAPTOPÓW**  
» **DRUKAREK**  
» **MONITORÓW LCD**  
**REGENERACJA TONERÓW**

WWW.JANOSERWIS.PL  
BIURO@JANOSERWIS.PL  
UL. JULIUSZA SŁOWACKIEGO 6A  
43-410 ZEBRZYDOWICE

**(+48) 575 27 27 28**

**Stacja Kontroli Pojazdów SCI/022/P**  
**Zebrzydowice Słowackiego 33**  
**CZYNNE OD 7.00 DO 19.00**  
**SOBOTA OD 7.00 DO 13.00**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

Wykonujemy wszystkie badania pojazdów do 3,5t DMC  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**  
Tel. 32 7606025  
[www.zebrzydowice-skp.pl](http://www.zebrzydowice-skp.pl)



### **FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik**

- sprzedaż, montaż, serwis urządzeń do klimatyzacji i wentylacji  
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne  
- instalacja teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe

#### **POGOTOWIE:**

- **ENERGETYCZNE**  
- **KLIMATYZACYJNE**  
- **WENTYLACYJNE**

**wrazie awarii**  
**zadzwoń:**  
**519 125 197**

Dojedziemy i usuniemy lub ograniczymy awarię

**Pracujemy 7 dni w tygodniu!**

Promocja! Przy zakupie dowolnego klimatyzatora z montażem, 5% rabatu na urządzenie od ceny katalogowej i pierwszy przegląd gwarancyjny gratis!  
Promocja! Przy wykonaniu kompletnej instalacji elektrycznej montaż osprzętu i tablicy gratis!



**PÓŁPROFIŁOWE**

**emerfoto.pl**

## **N OWE DOWODY**

Czy wiesz, że od 1 marca 2015 zdjęcia do dowodu osobistego podobnie jak do paszportu muszą być biometryczne? Wykonujemy zdjęcia według nowych zasad, pasujące do obydwu typów dokumentów.




**BIOMETRYCZNE**

## **P RAWO JAZDY**

Wyribiasz prawo jazdy? Potrzebujesz zdjęć do dyplomu czy legitymacji? Zrobimy je dla Ciebie! U nas to Ty wybierasz najlepsze ujęcie i po 5 minutach wychodzisz z gotowymi zdjęciami. Możliwe także wykonanie zdjęć w domu Klienta.

**ZMIENILIŚMY ADRES - PAWILON GS - ZAPRASZAMY!**

**Ekspresowe zdjęcia do dokumentów**

 **506 279 363**

 **emerfoto@emerfoto.pl**

 **Zebrzydowice ul Ks. Janusza**  
**Pawilon GS (parter) - obok Urzędu Gminy**  
pn-pt 10:00 - 17:00, sob 9:00 - 14:00

## **SZKÓŁKA KRZEWÓW OZDOBNYCH I BYLIN**

**Jolanta Marczyńska**

43-410 Zebrzydowice, ul. Jutrzenki 2 B (1 km za Biedronką)

- **DRZEWIA I KRZEWY SZCZEPIONE**
- **KRZEWY LIŚCIASTE I IGLASTE**
- **BYLINY I SKALNIAKI**
- **KRZEWY JAGODOWE**
- **KORA, ZIEMIA**



**TEL. 32 46 92 500 KOM. 508 058 741, 513 046 864**  
**OTWARTE: Poniedziałek-Sobota 8.00-18.00**

## **OŚRODEK MEDCITHI** mieszczący się w cichym zakątku leśnym w Zebrzydowicach zaprasza na:

- saunę fińską, infrared,
- siłownię (12 wejść za 70 zł, dowolna ilość wejść 100 zł),
- masaże na łóżku wodnym Aquamed,
- zabiegi rehabilitacyjne - najnowocześniejszy sprzęt,
- Organizujemy również:**
- turnusy rehabilitacyjne,
- wczasy zdrowotne odkwaszające organizm dla diabetyków walczących z nadwagą i innymi, poważnymi chorobami, (800zł/tydz. 4 posiłki dziennie)
- Możliwość pobytów niestacjonarnych.



Jedyny ośrodek w Polsce z dietą dr R. Younga, prowadzony przez certyfikowanego trenera.

**ul. Wojska Polskiego 10, Zebrzydowice, 791 020 403, 604 422 067**



## 70 LAT KOŁA ŁOWIECKIEGO „GRANICA” W ZEBRZYDOWICACH

Początkiem września będą miały miejsce uroczyste obchody jubileuszu 70-lecia Koła Łowieckiego Granica w Zebrzydowicach. Historia koła to okres minionych 70-ciu lat. Z zachowanych dokumentów i wspomnień najstarszych myśliwych wynika, że koło to, noszące wcześniej nazwę „Pogwizdów”, powstało w roku 1945 z połączenia dawnych kół w Pogwizdowie i Brzezówce. Założycielami koła byli koledzy: Franciszek Budziński, Józef Budziński, Henryk Kuś, Paweł Iwański, Paweł Kaleta, Paweł Tomosz. W początkowym okresie działania koło liczyło ośmiu członków, prezesem był kol. Franciszek Budziński, a łowczym kol. Henryk Kuś.



Początkiem lat 50-tych powstała koncepcja podziału terenu na nowe obwody łowieckie, w wyniku czego powstał nowy obwód Pogwizdów. Teren tego obwodu to strefa przygraniczna, jego obszar zamyka z jednej strony granica Państwa, a z drugiej droga Jastrzębie Zdrój-Zebrzydowice-Cieszyn.

W zawiązku z tak przeprowadzonym podziałem rozwiązano koło Zebrzydowice. Część jego terenu przypadła w dziale kołu Pogwizdów, zaś resztę przejęło koło Żory i Ośrodek Hodowlany w Pruchnej. Zmiany powyższe zostały spowodowane wejściem w życie Ustawy Łowieckiej w 1959r.

Od lat 70-tych ubiegłego wieku tereny naszego koła stopniowo zagarniane są pod intensywne budownictwo przemysłowe i mieszkaniowe, które na domiar złego zostało zlokalizowane na terenie mateczników zajęcy i bażantów. Dzisiaj tereny leśne zostały się przede wszystkim tam, gdzie teren pod uprawy jest trudny, bądź grunt zbyt nieurodzajny, co skwapliwie wykorzystują myśliwi. Corocznie nasze Koło zakłada remizy śródpolne, wysadzając od kilkuset do kilku tysięcy sadzonek drzewek. Remizy te zakłada się na nieużytkach rolnych w uzgodnieniu z właścicielami gruntu lub administracją terenu.

W roku 1987 na Walnym Zebraniu Członków koło przyjęło nową nazwę: Koło Łowieckie „Granica” w Pogwizdowie. Nawiązano współpracę z myśliwymi ościennych kół, a także z Kł. „Jarząbek” z Wisły, Kł. „Dzik” z Niemodłina, Kł. „Borek” z Republiki Czeskiej. Kontakty te z czasem zaowocowały nie tylko wspólną ochroną i hodowlą zwierzyny, ale także długotrwałym, prawdziwym koleżeństwem.

W roku 2000 została przeniesiona siedziba Koła Łowieckiego „Granica” z Pogwizdowa do Zebrzydowic. Od tego momentu nazwa koła brzmi: Koło Łowieckie „Granica” w Zebrzydowicach.

Gospodarką koła kierują zarządy wybierane na walnych zebraniach sprawozdawczo-wyborczych, najczęściej w składzie pięcioosobowym.

Prezesami Koła Łowieckiego „Granica” byli kol.: Franciszek Budziński, Karol Szczyrba, Mieczysław Kamiński, Czesław Szyrocki, zaś skarbnikami koledzy: Henryk Kuś, Karol Wawrzyczek, Józef Rudol, Mieczysław Kamiński, Jan Kaleta, Stanisław Saluk. Funkcję sekretarza pełnili koledzy: Jan Gabzdyl, Alfred Czudek, Franciszek Hanzlik, Henryk Kania, Bogdan Jaskulla, Hubert Kubisz.

Natomiast aktualny skład zarządu Kł. „Granica” przedstawia się następująco: prezes - kol. Henryk Kania, skarbnik - kol. Leszek Spandel, sekretarz - kol. Mateusz Budziński, łowczy - kol. Henryk Kawik, w-ce łowczy i czł. Zarządu - kol. Wiesław Urbański.

Wspomnieć należy także o pracy gospodarzy i strażników Koła. Na przestrzeni lat funkcję tę pełnili następujący koledzy: Henryk Kuś, Karol Rusek, Karol Raszka, Karol Szczyrba, Karol Szajter, Józef Gabzdyl, Józef Kuś, Wiesław Urbański, Grzegorz Jamry.

Do ich zadań należała ochrona łowiska, tępienie szkodników i udział w szacowaniu szkód łowieckich.

Jubileusze, rocznice mają to do siebie, że są okazją do wspomnień i przemyśleń. W takich to chwilach przywołujemy w pamięci ludzi, których już nie ma wśród nas oraz

zdarzenia związane z minionym okresem. Dla nas - myśliwych Kł. „Granica” w Zebrzydowicach – taką okazją jest obecny 2015 rok, w którym mija 70 lat od chwili powstania w 1945 roku Koła Łowieckiego „Pogwizdów”.

Oto nazwiska członków Kł. „Granica” na przestrzeni minionych 70 lat podane w kolejności chronologicznej, w jakiej wstępowali do Polskiego Związku Łowieckiego: rok 1930 – Alojzy Świeży, 1945 – Franciszek Budziński, Józef Budziński, Paweł Iwański, Henryk Kuś, 1946 – Rudolf Ganiek, Tomasz Golla, Albert Matuszyński, Karol Raszka, Józef Szajter, 1947 – Sylwester Nawrat, 1948 – Karol Szczyrba, 1951 – Mieczysław Kamiński, 1952 – Jan Chromik, Alfred Czudek, Jan Gabzdyl, Bolesław Szusić, 1956 – Mieczysław Ulicki, 1958 – Leon Czaja, Józef Kuś; 1961 – Karol Wawrzyczek, 1963 – Henryk Budziński, Władysław Kopiec; 1964 – Henryk Kawik; 1965 – Władysław Matuszek, Czesław Szyrocki; 1966 – Józef Rudol; 1970 – Władysław Czudek, Henryk Gremlik, Józef Gromek, Jan Kaleta, Hubert Parchański, Józef Piekar; 1971 – Alfred Budziński, Franciszek Hanzlik, Józef Pfeifer; 1975 – Józef Knop, Zbigniew Smolorz; 1977 – Paweł Hódziec, Stanisław Szajter; 1980 – Józef Kuś; 1982 – Józef Gabzdyl, Bogdan Jaskulla, Henryk Kania, Ludwik Krzepak, Antoni Olszar, Stanisław Saluk; 1986 – Wiesław Urbański; 1987 – Florian Madecki, Czesław Węgrzyn; 1988 – Grzegorz Kawik; 1989 – Tomasz Hanzlik; 1990 – Leszek Spandel; 1991 – Otton Piekar; 1992 – Józef Kuś, Wojciech Saluk, Marian Szotek, Andrzej Węgrzyn; 1994 – Kazimierz Bieleś, Bogusław Gabzdyl, Grzegorz Jamry; 2002 – Bronisław Budziński; 2006 – Tadeusz Gołka, Robert Węgrzyn; 2009 – Piotr Gruner, Waldemar Kawik; 2011 – Janusz Dziadek; 2012 – Marcin Dziadek; 2014 – Mateusz Budziński.

W okresie minionych 70-ciu lat członkami naszego koła było ponad 70 myśliwych. Wielu przed wstąpieniem do Kł. „Granica” należało do innych kół, a nieliczni przeniesli się do kół sąsiednich.

70 lat to okres długi, jeśli się go mierzy skalą ludzkiego życia. Uprzytomniają to boleśnie nazwiska Kolegów, którzy odeszli do „krajiny wiecznych łowów”, a z którymi łączyły nas więzi koleżeństwa, przyjaźni. Niech uмиłowana knieja zawsze szumi nad Ich mogiłami. Cześć Ich pamięci!

Nowi, przeważnie młodzi członkowie Koła, wypełnili luki w jego szeregach, przejęli pałeczkę po starych myśliwych i kontynuują dzieło swych poprzedników.

### CZŁONKOWIE KOŁA

Myśliwi naszego koła wywodzą się z różnych środowisk zawodowych i społecznych, ale łączy ich jedna idea, którą jest uмиowanie ojczystej przyrody i troska o zwierzynę bytującą w coraz trudniejszych warunkach ekologicznych.

W jubileuszowym roku 2015 Kł. „Granica” w Zebrzydowicach zrzesza 25 członków. To mieszkańcy terenów przygranicznych Pogwizdowa, Brzezówki, Kaczyc, Kończyc Małych, Zebrzydowic, Jastrzębia-Zdroju, Cieszyna.

Aktualnymi członkami Koła są koledzy: Kazimierz Bieleś, Bronisław Budziński, Janusz Dziadek, Marcin Dziadek, Bogdan Gabzdyl, Tadeusz Gołka, Piotr Gruner, Grzegorz Jamry, Jan Kaleta, Henryk Kania, Grzegorz Kawik, Henryk Kawik, Waldemar Kawik, Hubert Kubisz, Józef Kuś, Andrzej Nowak, Hubert Parchański, Józef Pfeifer, Stanisław Saluk, Leszek Spandel, Marian Szotek, Wiesław Urbański, Andrzej Węgrzyn, Robert Węgrzyn.

Do najbardziej doświadczonych myśliwych z racji wieku i stażu myśliwskiego należą kol. Henryk Kawik – długoletni łowczy, Jan Kaleta, Hubert Parchański oraz Józef Pfeifer. Zaś najmłodszymi myśliwymi w naszym Kole są kol.: Waldemar Kawik, Mateusz Budziński oraz Marcin Dziadek.

Średnia wieku naszych członków to 54 lata. Pasja myśliwska często przekazywana jest z ojca na syna, jak np. w rodzinach Budzińskich, Kawików, Hanzlików, Węgrzynów.

Kilkunastu kolegów za długoletnią działalność na rzecz łowiectwa oznaczonych zostało medalami Zasługi Łowieckiej.

Ze względu na sporą liczebność myśliwych w naszym Kole, część polowań prowadzona jest w dwóch grupach: grupa Cieszyn i grupa Zebrzydowice.

Atrybutem myśliwego oprócz broni jest również pies myśliwski. Doceniamy rolę, jak dobrze ułożony wyżeł spełnia na polowaniu. Wielu naszych kolegów posiada psy i dzięki temu zadane polowanie na ptactwo nie odbywa się bez udziału czworonożnego pomocnika.

### NASZA DZIAŁALNOŚĆ

Koło nasze jest kontynuatorem wielowiekowej tradycji łowieckiej, pielęgnowania języka łowieckiego, sygnałów myśliwskich, organizacją zawodów myśliwskich i propagowania ochrony przyrody. Przywiązuje dużą uwagę do współpracy z młodzieżą szkolną, społecznościami lokalnymi, organizacjami samorządowymi i społecznymi, Nadleśnictwami Ustroń i Wisła oraz Policją.

Z inicjatywy Zarządu lub członków Koła podejmowane są różne cykliczne przedsięwzięcia, jak np.: sadzenie drzewek, prowadzenie prelekcji w szkołach, akcja zbierania

## ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY LESZEK KOWALSKI



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A

032 4693 906, 0502 670 542

kowalski.leszek@interia.pl

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACIŻENIA OŚWIECLENIA
- ✓ ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYŻKA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERCÓW POD DROGAMI



Górników, mechaników do pracy na dole kopalni zatrudni Firma "PERMON".  
Praca w kopalniach w Republice Czeskiej.  
Info: Sosnowiec, Teatralna 9/414. Tel. 32 296-32-61.

## Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk  
Rok założenia 1987

Tel. 032 4694 906  
0502 558 649

ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarsko-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)  
malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW

## AUTO KOSMETYKA KOŃCZYCE MAŁE

- mycie samochodów
- pranie tapicerki samochodowej
- poprawki lakiernicze
- kpl. kosmetyka lakieru
- pranie dywanów, wykładzin

Czynne: pn.-pt. 16-20, sob. 9-16  
Tel. 505 129 957



## Klub Malucha MOTYLEK

Zebrzydowice,  
ul. Wyzwolenia 14

Opieka nad dziećmi od 1 r.ż do lat 3

Domowy żłobek tel. 694 221 348  
www.klubmotylek.pl

## Agencja Ubezpieczeniowa

Buryan Elżbieta  
zaprasza

Szeroki wachlarz firm ubezpieczeniowych  
MN-HDI, WARTA, PROAMA, PZU...

tel. 506 833 195

Zebrzydowice, ks. Janusza 4 (pawilon GS - I piętro)

otwarte pon.-wt.-śr.-pt - 9.00-15.30  
czwartek 11.00-16.00

## Joanna BIURO RACHUNKOWE

Joanna Nowak  
tel. 600 445 057

Joanna Nowakowska  
tel. 660 705 367

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00  
tel. 32 470 44 14

e-mail: brjoannap@wp.pl

44-335 Jastrzębie Zdrój  
ul. Zielona 37

Zapraszamy do współpracy!!!  
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENIA

Oferujemy pełną obsługę  
firm w zakresie:

- Książ handlowych
- Książ przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.

## Sklep "32 plus"

Artykuły do produkcji wędlin  
i wyrobów masarskich

Produkty dla gołębi pocztowych

Otwarte: Wtorek. - piątek 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Sobota 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>  
W poniedziałki zamknięte

PRODUKTY, KARMY, ZIARNA  
DLA GOŁĘBI POCZTOWYCH  
I OZDOBNYCH

Sklep "32 plus"  
zaprasza:

Wtorek.- Piątek  
8.00 - 17.00  
soboty  
8.00 - 13.00

W poniedziałki nieczynne.



PRUCHNA ul. DWORKOWA 13  
Tel. 608 223 354  
338 573 534



zołędzi i kasztanów, zimowe dokarmianie zwierząt. Od ponad 20 lat każdy myśliwy odprowadza odpowiednią ilość godzin przy zalesianiu, sadząc głównie sosny i świerki. Sadzonki pozyskiwane są z samosiewek oraz kupowane w nadleśnictwie Ustroń lub Wisła.

Corocznie organizowane są spotkania z młodzieżą szkół znajdujących się na terenie naszego obwodu łowieckiego. W pracy tej szczególnie wyróżniają się kol. Henryk Kawik – łowczy Koła i w-ce łowczy Wiesław Urbański oraz Kazimierz Bieleś, prowadząc konkursy i rywalizacje w zbiorce nasion. Zwycięzcy otrzymują dyplomy, dla najlepszych grup organizują ogniska z pieczeniem kiełbasek.

Kol. Kazimierz Bieleś prowadził nawet spotkanie z młodzieżą w Rudzie Śląskiej.

Koło współpracuje z lokalną prasą. Wśród myśliwych panuje istic rodzinna atmosfera. Do tradycji należy organizowanie w okresie karnawału w zembrzydowskim zamku balu myśliwskiego dla rodzin myśliwych i zaproszonych gości. Impreza ta cieszy się wielką popularnością.

Dla myśliwych bardzo ważne są polowania, do których wszyscy członkowie przygotowują się solidnie. Przed polowaniami zarząd prowadzi szczegółowe szkolenia w zakresie bezpieczeństwa, regulaminu i zasad selekcji.

Należy stwierdzić, że przez cały okres działalności Koła „Granica” nie mieliśmy wypadku z bronią, co zaważać należy systematycznemu szkoleniu i dyscyplinie organizacyjnej. W Kole panuje atmosfera wzajemnego zrozumienia, szacunku, prawdziwej przyjaźni.

Do uroczystych polowań należy polowaniu hubertowskie, w dzień św. Huberta (3.XII), które odbywa się według tradycyjnego ceremoniału łowieckiego, zakończone uroczystym pokotem, odegraniem sygnałów myśliwskich. Zaś po polowaniu ma miejsce spotkanie hubertowskie z udziałem zaproszonych gości i sympatyków łowiectwa, zakończone wspólną biesiadą. Przy ognisku oraz wspaniale przyrządzonym bigosie miło wspomina się interesujące chwile z życia naszego Koła, przytacza liczne anegdoty.

Uroczysty charakter ma polowanie wigilijne. Po jego zakończeniu prezes koła składa wszystkim myśliwym i ich rodzinom życzenia świąteczne i łamie się opłatkiem.

Również polowanie sylwestrowe wyróżnia się spośród innych – myśliwi wychodzą do łowiska, by spotkać się i złożyć sobie życzenia noworoczne, podsumować kończący się rok, wspomnieć kolegów, którzy odeszli.

Uroczyste obchodzone jest również zakończenie sezonu łowieckiego. Czasem bez polowania, dokonuje się podsumowania całorocznej działalności naszego Koła.

Wszystko to robimy w przekonaniu, że tych minionych kilkudziesięciu lat nie zmarnowaliśmy. Dla nas – myśliwych – najwspanialsze jest to, co każdy z nas przeżył i odczuł, będąc oko w oko z fauną i florą naszego łowiska, które jest naszą małą ojczyzną.

Samotne wędrówki po kniei czy polach to chwile szczególnego wytchnienia od codziennych trosk, spędzone na obcowaniu z przyrodą.

Dobrze zorganizowana gospodarka łowiecka, należyte przestrzeganie etyki, wychowanie młodych pokoleń w duchu umiłowania ojczystej przyrody – to główne cele kolegów myśliwych Koła Łowieckiego „Granica” w Zembrzydowicach i za to niech im „Bór Darzy”!

## Ważna książka o kopalni Morcinek



**- Pamięci Strajkujących Górników KWK Morcinek – taką dedykację nosi książka wydana przez kilku przyjaciół, pracowników byłej Kopalni Morcinek.** Autorzy w tej publikacji pt. *Pacyfikacja Górników w Kopalni „Morcinek”* zebrali wspomnienia, relacje, dokumenty oraz bogatą bazę zdjęć pochodzących ze strajków jakie miały miejsce w tej kopalni w latach 80-tych.

Pozycję wydano z okazji 25-lecia pacyfikacji KWK „Morcinek”. **Wśród autorów jest Włodzimierz Kowalski, mieszkaniec gminy Zembrzydowice – moje zaangażowanie w działalność opozycyjną zaowocowało zaniżoną emeryturą – zauważa autor książki.**

Książka to obowiązkowa pozycja dla miłośników historii regionu. Zawiera autentyczne, niczym nie ubarwione wspomnienia, relacje. Jest bogatym zbiorem dokumentacji związanej z działalnością kopalni a w szczególności życia ludzi, którzy na niej pracowali oraz czasem ich dramatycznych losów. Niestety ta warta polecenia pozycja została wydana jedynie w kilku egzemplarzach i czeka na wydawcę.

(red)

## RODZINNY RAJD ROWEROWY

- Klub Rowerowy Przerzutka oraz Gminny Ośrodek Kultury w Zembrzydowicach zapraszają na Rodzinny Rajd Rowerowy który odbędzie się 12 września 2015 roku. Opis trasy wraz z godzinami zostaną opublikowane na plakatach oraz na stronach internetowych GOK i Przerzutki: [www.gok.zembrzydowice.pl](http://www.gok.zembrzydowice.pl) raz [www.przerzutka.czynne24.net](http://www.przerzutka.czynne24.net)  
Zapraszamy!  
GOK Zembrzydowice

## CZYTELNIĄ CZYNNĄ 24 GODZINY NA DOBĘ ON-LINE!

Zembrzydowska biblioteka nie odpuszcza i idzie z duchem czasu. Placówka dołączyła do wirtualnej czytelnicy IBUK LIBRA. Dla czytelników korzystanie z tej czytelnicy jest darmowe, spełnić trzeba tylko kilka prostych warunków. IBUK Libra to pierwsza i największa w Polsce czytelnica podręczników akademickich, książek naukowych, popularnonaukowych i nie tylko! Gminna Biblioteka Publiczna w Zembrzydowicach od 4 sierpnia zapewnia dostęp do blisko 2 tysięcy publikacji elektronicznych platformy IBUK Libra.

IBUK Libra to: bogaty wybór publikacji największych polskich wydawców akademickich i popularno-naukowych; całodobowy dostęp do książek z dowolnego miejsca; zaawansowane narzędzia do pracy z tekstem; nowoczesna technologia pozwalająca na korzystanie z książek także na urządzeniach mobilnych.

Czytelnicy mogą bezpłatnie korzystać z wykupionych przez bibliotekę publikacji na wszystkich bibliotecznych stanowiskach komputerowych oraz - po otrzymaniu odpowiedniego kodu PIN - zdalnie za pośrednictwem prywatnych komputerów i urządzeń mobilnych. Hasła do zdalnego logowania się klienci otrzymują w zembrzydowskiej bibliotece.

Krótką instrukcją logowania: 1. Należy wejść na stronę [www.libra.ibuk.pl](http://www.libra.ibuk.pl) 2. Jednorazowo zarejestrować się w serwisie (prawy górny róg) podając swój adres e-mail oraz hasło. 3. Zalogować się do serwisu przy pomocy podanego adresu e-mail i hasła. 4. Wybrać zakładkę (w lewym górnym rogu) „Brak bibliotek - Dodaj bibliotekę” i wpisać PIN udostępniony przez bibliotekę.

(red)

## 48. WOJEWÓDZKI PRZEGLĄD WIEJSKICH ZESPOŁÓW ARTYSTYCZNYCH – sukcesy naszych zespołów regionalnych

**Na scenie amfiteatru w Parku Turystyki w Brennej w dniach 4-5 lipca odbył się 48 Wojewódzki Przegląd Wiejskich Zespołów Artystycznych.** W trakcie imprezy zaprezentowały się grupy śpiewacze, kapela i zespoły folklorystyczne mające siedziby na wsi lub prezentujące folklor terenów wiejskich.

Miło nam poinformować iż w kategorii kapel: I miejsce i nagrodę otrzymała Kapela Regionalnego Zespołu Śpiewaczego Nadolizanie z Kaczyc zaś w kategorii grup śpiewaczych a cappella: I nagrodą został uhonorowany Regionalny Zespół Śpiewaczy Małokończanie z Kończyc Małych. W kategorii grup śpiewaczych z akompaniamentem: I miejsce otrzymał Regionalny Zespół Śpiewaczego Nadolizanie z Kapelą z Kaczyc.

Konkurs oceniało Jury w składzie: Małgorzata Kieres - etnograf, Muzeum Beskidzkie w Wiśle; Magdalena Banach-Makaruk - dziennikarz muzyczny, autorka telewizyjnych programów folklorystycznych; Leon Majkut – muzyk; Krystyna Pieronkiewicz-Pieczko - etnograf, Muzeum Śląskie w Katowicach; Monika Tesluk - sekretarz jury, Regionalny Ośrodek Kultury w Bielsku-Białej.

Niestety w myśl regulaminu przeglądu nasze zespoły jako laureaci pierwszych miejsc nie mogą wystartować w przyszłorocznym konkursie.

(red)



### WIECZÓR PIĘŚNI ŻYDOWSKIEJ

AMFITEATR PRZY ZAMKU W ZEMBRZYDOWICACH  
13 WRZEŚNIA 2015  
GODZ. 17:00

[www.ox.pl](http://www.ox.pl)  
portal śląski czeszyńskiego

ORGANIZATORZY:  
KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY W ZEMBRZYDOWICACH  
GMINNY OŚRODEK KULTURY W ZEMBRZYDOWICACH  
[www.kzzebrzydowice.pl](http://www.kzzebrzydowice.pl)



**Zajęcia KUNG FU** - Od września w GOK Zembrzydowice znawia działalność Mistrzowska Szkoła Kung-Fu, która zaprasza wszystkie dzieci i młodzież na zajęcia. Zajęcia podobnie jak w ubiegłym roku odbywać się będą w poniedziałek i środę o godz. 17:00. Spotkanie organizacyjne odbędzie się w środę 2 września o godz. 17:00. Szkoła oferuje 10 stylów kung fu oraz wiele innych stylów dalekowschodnich. Zajęcia podzielone są na grupy dla dzieci i dorosłych oraz grupy początkujące. Oferowane są różne poziomy nauki.

## REFERENDUM - 6 WRZEŚNIA

**Obwieszczenie Wójta Gminy Zebrzydowice z dnia 14 lipca 2015 roku w sprawie informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum, lokalach obwodowych komisji do spraw referendum dostosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum, możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika, w referendum ogólnokrajowym, w dniu 6 września 2015 r. (...)**

Wójt Gminy Zebrzydowice podaje do wiadomości publicznej, informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum, lokalach obwodowych komisji do spraw referendum dostosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum, siedzibach obwodowych komisji do spraw referendum właściwych dla głosowania korespondencyjnego, w referendum ogólnokrajowym, w dniu 6 września 2015 r.:

Nr obw. głos.	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum
1	Sołectwo Markłowice Górne	Remiza OSP, Markłowice Górne ul. Szkolna 10  Lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum.  Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum właściwa dla głosowania korespondencyjnego.
2	Część sołectwa Zebrzydowice Górne Ulice: Akacja, Nowy Dwór, Poziomkowa, Różana, Słowackiego 12-14 parzyste, od 158 do końca, Słowicza, Świerkowa, Zamkowa, Chabrowa, Grabowa, Grobłowa, Jesionowa, Kalinowa, księdza Janusza od 13 do końca, Stawowa, Stroma, Wałowa	Szkoła Podstawowa Zebrzydowice ul. Orzeszkowej 73  Lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum.  Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum właściwa dla głosowania korespondencyjnego.
3	Część sołectwa Zebrzydowice Dolne Ulice: Asnyka, Astrów, Goździkowa, Jagodowa, Jutrzenki 2A-10 parzyste, od 11 do końca, Okrężna, Pierwiosnków, Pochyla, Promienna, Przedwiośnie, Skotnicka, Agrestowa, Dworcowa, Jutrzenki 1-2, 3-9 nieparzyste, Kochanowskiego od 2 do końca numery parzyste, Owocowa, Strażacka, Wojska Polskiego, Wrzosowa	Urząd Gminy Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 6
4	Część sołectwa Zebrzydowice Dolne Ulice: Górnicza, Kasztanowa, Kochanowskiego 1-59 nieparzyste, księdza Janusza 1-12, Makowa, Orzeszkowej 4-16 parzyste, od 17 do końca, Palmowa, Rieczna, Sadowa, Słowackiego 1-11, 13-15 nieparzyste, Srebrna, Tulipanowa, Cicha, Działkowa, Kochanowskiego od 61 do końca numery nieparzyste, Kwiatowa, Liliowa, Orzeszkowej 1-3, 5-15 nieparzyste, PCK, Piękna, Poprzeczna, Tęczowa, Topolowa, Wesoła, Wyzwolenia	Urząd Gminy Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 6  Lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum.  Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum właściwa dla głosowania korespondencyjnego.

Nr obw. głos.	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum
5	Część sołectwa Kończyce Małe Ulice: Botaniczna, Brzoskwińska, Chmielna, Graniczna, Jagiellońska 1-20, 22-32 parzyste, majora Hallera, Rolna, Wodna, Zielona, Źródlana, Folwarczna, Jagiellońska 21-31 nieparzyste, 34-50 parzyste, 52A-52C, Jarzębinowa, Jasminowa, Korczaka 1-22, 23-39 nieparzyste, Malinowa, Mysliwska, Staropolska od 9 do końca, Wiejska, Wiśniowa	Szkoła Podstawowa Kończyce Małe ul. Jagiellońska 56  Lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum.  Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum właściwa dla głosowania korespondencyjnego.
6	Część sołectwa Kończyce Małe Ulice: Bławatkowa, Ceglana, Hiacyntowa, Jagiellońska 33-51 nieparzyste, 52, od 52D do końca, Jasna, Kasztelańska, księdza Ignacego Świeżego, Miodowa 1, 2C, Nowa, Sienkiewicza, Spacerowa, Staffa, Staropolska 1-8, Świtezianki 1-4, 6, Wierzbowa, Zagrodowa 1-5, 7-9 nieparzyste, Bukowa, Jodłowa, Korczaka 24-40 parzyste, od 41 do końca, księdza Marekwicy, Miodowa 2, od 3 do końca, Orzechowa, Spółdzielcza, Świtezianki 5, od 6A do końca, Zagrodowa 6-10 parzyste, od 11 do końca	Szkoła Podstawowa Kończyce Małe ul. Jagiellońska 56  Lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum.  Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum właściwa dla głosowania korespondencyjnego.
7	Część sołectwa Kaczyce Ulice: Dworkowa, Harcerska 27, 29, od 35 do końca, Krótka, Matejki 13-19 nieparzyste, od 20 do końca, Pocztowa od 14 do końca, Tuwima, Zakątek Leśny, Harcerska 1-10, 12-28 parzyste, Jana III Sobieskiego, Kłosowa, Magnolia, Mała, Olchowa, Obrębowska, Pocztowa 1-13, Spokojna	Zespół Szkół Kaczyce ul. Harcerska 13  Lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum.  Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum właściwa dla głosowania korespondencyjnego.
8	Część sołectwa Kaczyce Ulice: Czeresniowa, Harcerska 11-25 nieparzyste, 30-34, Jabłoni, Konopnickiej, Ludowa, Matejki 1-12, 14-18 parzyste, Podleśna, Pogodna, Średnicowa, Wojewódzka, Kolonii, Morcinka, Ogrodnicza, Słoneczna, Stalmacha	Zespół Szkół Kaczyce ul. Harcerska 13  Lokal dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych uprawnionych do udziału w referendum.  Siedziba obwodowej komisji do spraw referendum właściwa dla głosowania korespondencyjnego.

**Lokale obwodowych komisji do spraw referendum otwarte będą, dla przeprowadzenia głosowania, bez przerwy, w dniu 6 września 2015 r. od godziny 6.00 do 22.00.**

**SPRZEDAŻ DZIAŁKI - INFORMACJA WÓJTA** - Stosownie do art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U.2014.518 j.t. z późn. zm.) – informuję, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Zebrzydowice ul. ks. A. Janusza 6 (II piętro), zostanie wywieszony w dniu 28 sierpnia 2015r.: • Wykaz nieruchomości gruntowej, położonej w Kaczcach przy ul. Magnolii, stanowiącej własność Gminy Zebrzydowice, w obrębie Kaczyce Górne oznaczonej geodezyjnie jako działka o numerze ewidencyjnym: 166/13, o powierzchni 0,46.88 ha, przeznaczonej do zbycia w drodze sprzedaży, w trybie przetargu ustnego nieograniczonego.



MNIEJSZE OPŁATY I KARY

## NOWE REGULACJE W SPRAWIE WYCINKI DRZEW

Od września zaczyna obowiązywać nowelizacja ustawy o samorządzie gminnym oraz innych ustaw, w tym Prawa ochrony środowiska, które mają usprawnić funkcjonowanie samorządów.

„Zmiany w przepisach pozwolą nam unikać sytuacji, w których ktoś musi zapłacić karę nieproporcjonalnie wysoką do wyrządzonej szkody, na przykład za wycięcie złamanego drzewa, które zagrażało jego bezpieczeństwu. A przecież życie ludzkie powinno być priorytetem” - mówi cytowany w komunikacie MŚ wiceminister środowiska i Główny Konserwator Przyrody Piotr Otawski.

Do tej pory przepisy przewidywały obowiązek nałożenia kary pieniężnej w sztywno określonej wysokości, bez względu na okoliczności. Nowe przepisy są bardziej elastyczne w tej sprawie.

Jak tłumaczy resort nowelizacja wprowadziła nową metodę obliczania opłat za usuwane drzewa. Opłata będzie odzwierciedlała koszt odtworzenia drzewa o podobnej wielkości, ze zróżnicowaniem ze względu na lokalizację, np. tereny wiejskie i zurbanizowane. Przykładowo, opłata za usunięcie świerka pospolitego o obwodzie 100 cm (na wysokości 130 cm), rosnącego w parku wyniesie ok. 9,6 tys. zł, podczas gdy obecnie wynosi ok. 18 tys. zł. „Niebawem do konsultacji społecznych trafi projekt rozporządzenia ministra środowiska precyzujący wysokość opłat” - dodano. Osoby fizyczne nie poniosą opłat, jeżeli uzyskały zezwolenie na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej.

Nowela określa także wielkości obwodów pnia drzew, a nie jak dotychczas ich wiek, które podlegają obowiązkowi uzyskiwania zezwolenia na wycinkę. „W ten sposób każda osoba będzie mogła w prosty sposób sprawdzić, czy konieczne jest zezwolenie na wycinkę drzewa” - zwrócono uwagę.

Nowe przepisy upraszczają też system ochrony zadrzewień. Zniesiono m.in. obowiązek uzyskiwania zezwolenia na usuwanie krzewów z ogrodów przydomowych i powalonych lub złamanych przez wiatr drzew, które będą mogły być usunięte przez właściwe służby lub po oględzinach pracownika urzędu gminy. „Ponadto wprowadzono zwolnienie z opłat (ale nie zezwoleń) w przypadku usuwania tzw. samosiewu z nieużytkowanych gruntów” - dodano w informacji.

Spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe nie będą musiały uzyskać zgody od wszystkich swoich mieszkańców na usunięcie drzew i krzewów. „W przypadku dużych spółdzielni spełnienie tego wymogu często było bardzo czasochłonne i skomplikowane. Za to spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe będą miały obowiązek poinformowania mieszkańców o planowanej wycince drzew i krzewów, przynajmniej 30 dni przed złożeniem do urzędu wniosku w tej sprawie. W ten sposób społeczeństwo zyska nowy instrument w zarządzaniu zielenią na terenie zamieszkiwanych przez nich osiedli” - wyjaśniono.

Jak dodaje Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska Michał Kielsznia „zmiana regulacji prawnych w zakresie ochrony oraz usuwania drzew i krzewów oznacza zdecydowanie sprawniejszą i prostszą drogę do uzyskania zezwolenia”.

Resort dodaje, że nowe prawo zapewni ochronę zadrzewień przed niepotrzebną wycinką w sytuacji, gdy inwestycja nie jest realizowana, np. ze względów finansowych. „Z tego powodu drzewa i krzewy będą mogły być usunięte tylko na dalszym etapie przedsięwzięcia, tj. gdy inwestor uzyska już pozwolenie na budowę” - poinformowano.

Przepisy regulują ponadto sprawę niewłaściwie prowadzonej pielęgnacji koron drzew, tzw. ogławiania, które niszczy drzewa. „Zgodnie z nowymi przepisami usunięcie powyżej 30 proc. korony będzie podlegało karze za uszkodzenie drzewa w wysokości 60 proc. opłaty za usunięcie drzewa, a powyżej 50 proc. korony będzie uznawane jako zniszczenie drzewa, za co kara wyniesie 2-krotność opłaty. Ogławianie drzew tylko w wyjątkowych sytuacjach nie powoduje ich znacznego osłabienia - przykładem może być obcinanie gałęzi tradycyjnie ogławianych wierzb czy ozdobne kształtowanie młodych drzew” - napisano w piśmie. (PAP)

Źródło: PAP

**SKZODY GÓRNICZE** - W Urzędzie Gminy Zebrzydowice (I piętro sala sesyjna) pełni dyżury w każdy pierwszy czwartek miesiąca, w godz. od 10.00 do 17.00 - przedstawicielka Przedsiębiorcy górniczego strony czeskiej (Dulni zavod 2 w Stonawie = była Kopalnia ČSM), która przyjmuje wnioski o naprawienie szkód górniczych w obiektach budowlanych, spowodowanych wstrząsami sejsmicznymi (tąpnięciami), powstałymi w wyniku działalności górniczej po stronie czeskiej.

NOWY PROJEKT GMIN: JASTRZĘBIE ZDRÓJ, GODÓW, ZEBRZYDOWICE, PETROVICE, KARWINA ORAZ PLANY MODERNIZACYJNE PKP

## Zamiast torów ścieżka rowerowa

Kolej od kilku lat stale się modernizuje. Niestety, nasz powiat nie ma szczęścia jak dotąd do infrastruktury związanej z koleją. Obecnie PKP pozbywa się dziesiątek obiektów w całym kraju, sporo z nich zlikwidowanych zostanie w gminie Zebrzydowice. Jednak kolej planuje także przebudowę i modernizację.

Z krajobrazu zniknie wiele budynków, jednak powstaną również nowe obiekty. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. realizują Studium Wykonalności w ramach projektu „Dokumentacja przedprojektowa dla modernizacji linii kolejowej E65/CE65 na odcinku Grodzisk Mazowiecki - Kraków/Katowice - Zwardoń/Zebrzydowice - granica państwa, stacje kolejowe Czechowice Dziedzice, Zebrzydowice, Zwardoń”, z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

- W zakresie projektu, który realizują Polskie Linie Kolejowe planowana jest modernizacja całego układu torowego stacji Zebrzydowice. W ramach tej inwestycji zmodernizowane zostaną: tory, sieć trakcyjna oraz urządzenia sterowania ruchem kolejowym, a także wszystkie perony, które zyskają nową nawierzchnię, wiaty, ławki, tablice informacyjne i oświetlenie. - informuje portal OX.PL Jacek Karniewski, rzecznik prasowy PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

To nie wszystko, na peronach zostanie zainstalowany system informacji megafonowej, a stacja zostanie wyposażona w urządzenia do obsługi osób o ograniczonej możliwości poruszania się. Wszystkie te elementy infrastruktury kolejowej mają znacznie podwyższyć komfort obsługi podróżnych. Najciekawszym z punktu widzenia podróżnych ale też i mieszkańców jest informacja, o planowanym przedłużeniu obecnego przejścia pod torami z wyjściami na perony, aż do ul. Kochanowskiego.

- Obecnie Polskie Linie Kolejowe są na etapie pozyskiwania decyzji o środowiskowych, w ramach których będą prowadzone konsultacje społeczne przez Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska w Katowicach. W 2016 roku planujemy pozyskiwanie dokumentacji projektowej wraz z niezbędnymi pozwoleniami na budowę, natomiast rozpoczęcie prac modernizacyjnych na stacji zaplanowano w 2018 roku. Budynek dworca na stacji Zebrzydowice jest własnością spółki PKP S.A. i projekt nie obejmuje jego modernizacji. - dodaje Karniewski.

W samej gminie rozebranych zostanie kilka obiektów m.in. z krajobrazu znikną dwa wiadukty żelbetonowe na nieczynnej w linii kolejowej Zebrzydowice - Moszczenica, (ul. Skotnicka i Słowicza). Oprócz tego rozebranych zostanie kilka innych budynków (Magazyn wojskowy WGW, Kuźnia, Budynek I przetoku, Magazyn części zamiennych, Magazyn olejów i farb).

Na nieczynnej już linii kolejowej, władze gminy postanowiły zbudować ścieżkę rowerową i ogłosiły przetarg na Projekt ścieżki rowerowej „Po żelaznym szlaku” w Zebrzydowicach, którego zakres opracowania obejmuje m.in. - projekt budowlano-wykonawczy ścieżki rowerowej o szerokości ok. 3,0 m, zaprojektowanej po trasie nieczynnej linii kolejowej. Wzdłuż trasy należy zaprojektować punkty odpoczynkowe, znaki informacyjne i drogowe wg potrzeb.

Na realizację projektu partnerzy planują pozyskać środki we współpracy transgranicznej.

W związku z tym, że na trasie ścieżki zostaną wyburzone dwa mosty, firma PRO ARCH 2 z Tych, która wygrała postępowanie, będzie musiała zaprojektować np. kładki w konstrukcji drewnianej o parametrach umożliwiających przejazd samochodów uprzemysłowanych.

źródło: (red)/www.ox.pl

## REMONT DROGI POWIATOWEJ UL. KS. JANUSZA

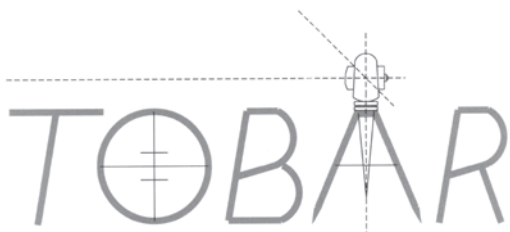
**W ZEBRZYDOWICACH** - Kończy się remont ul. Ks. Janusza w Zebrzydowicach. Zakres prac obejmuje wykonanie robót związanych z odtworzeniem odwodnienia, wymianą nawierzchni asfaltowej jezdni oraz wykonaniem poboczy. Jeżeli chodzi o finansowanie zadania, to przedstawia się ono następująco: kwota umowna: 406.096 zł w tym: Powiat Cieszyński: 156 tys. zł, a Gmina Zebrzydowice: 250 tys. zł.

## Jeżeli wyschnie Ci studnia... (oby nie!)

W przypadku braku wody w ujęciach indywidualnych (studniach) istnieje możliwość otrzymania wody do celów bytowych na Stacji Uzdatniania Wody w Zebrzydowicach przy ul. Rzecznej. Telefony kontaktowe: 32 4693249, kom. 504 186 832. Woda zdatna do picia po przegotowaniu. Pojemniki i transport we własnym zakresie. Nie napełniamy beczek (cystern) oraz paletopojemników.

• **ROZBUDOWA KANALIZACJI** - W związku z budową kanalizacji przy ul. Mysliwskiej i Kasztelańskiej w Końcach Małych przepraszamy mieszkańców tych ulic za utrudnienia związane z dojazdem do posesji. Prace będą trwały do końca września br.

## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



**Szymon Korzeń, Adam Jankowski**  
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyn  
tel. 605 088 431, 604 591 523

### Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

## MEBLE NA WYMIAR

MEBLARS

- ✓ kuchnie, zabudowy, komody, szafy, itp.
- ✓ nietypowe rozwiązania, profesjonalne doradztwo
- ✓ projekt, transport - gratis

[www.mebalars.pl](http://www.mebalars.pl)

Grzegorz Piątkowski - tel. 500 532 897  
43-417 Kaczyce, ul. Pocztowa 6



## CENTRUM OGRODNICZO-PASZOWE

Zebrzydowice, ul. Orzeszkowej 20 (obok Skupu Złomu)

Zapraszamy na zakupy:

- |  |  |
|--|--|
| - Nawozy do pola, do ogrodu            | - Baseny i akcesoria do basenów  |
| - Nasiona kwiatów i warzyw             | - Wymiana butli gazowych - tańsze 30%  |
| - Cebulki kwiatowe (jesienne)          | - Otręby pszenne, zboża paszowe  |
| - Wrzosa - ceny hurtowe                | - Pasze dla zwierząt gospodarczych i domowych - również kur niosek i królików w cenach hurtowych |
| - Drzewka i krzewy owocowe             |  |
| - Ziemia, kora ogrodowa - ceny hurtowe |  |
| - Środki ochrony roślin                |  |
| - Sprzęt i narzędzia ogrodnicze        |  |
| - Włókny                               |  |

**SKUP JABŁEK PRZEMYSŁOWYCH od 24 września**

Otwarte: poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00, sobota: 8.00 - 13.00  
tel. 601 52 91 74, 515 32 41 43, 509 905 225, 693 601 995

Istnieje możliwość dowozu towaru do klienta. Serdecznie zapraszamy!

## Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki  
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



*Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa*

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05  
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

## P.H.U. "EURO-INSTAL"

Kończyce Małe, ul. Wodna 2

tel.: 600-886-537



### Świadczy usługi w zakresie:

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż. oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych

## Lekarz stomatolog

**Beata Kubecka-Szpiigel**

zaprasza do

### Gabinetu Stomatologicznego

w Ośrodku Zdrowia na Karolinie  
ul. Kasztelańska 2a

### Godziny przyjęć:

pon. 9.00-14.00  
wt. 14.00-19.00  
śr. 9.00-12.00  
czw. 14.00-19.00  
pt. 9.00-14.00

Rejestracja pod nr tel. 602 501 967

Nie możesz się dodzwonić,  
pisz sms.

*zlecenia reklamowe*

Wiadomości z nad Piotrówki

501 275 589 [hpg@zebrzydowice.pl](mailto:hpg@zebrzydowice.pl)

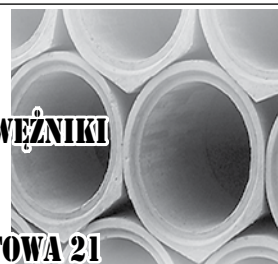
## BETONIARSTWO

**KRĘGI STUDZIENNE,  
RURY PRZEPUSTOWE, KRAWĘŻNIKI**

**TEL. 32 472 33 24**

**CZESŁAW FILIP**

**JARZĄBKOWICE, UL. KWIATOWA 21**





## STYPENDIA SZKOLNE

**Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach informuje, iż wnioski o wypłatę stypendium na rok szkolny 2015/2016 należy składać w siedzibie ośrodka (biuro nr 7 na parterze budynku Urzędu Gminy w Zebrzydowicach) w terminie do 15 września 2015r.**

Stypendium szkolne może otrzymać uczeń znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności gdy w rodzinie tej występuje: bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe.

Pomoc materialna przysługuje: a) uczniom szkół publicznych i niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych dla młodzieży i dorosłych oraz słuchaczom publicznych kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych – do czasu ukończenia kształcenia, nie dłużej jednak niż do ukończenia 24 roku życia; b) wychowankom publicznych i niepublicznych ośrodków umożliwiających dzieciom i młodzieży upośledzonej umysłowo w stopniu głębokim, a także dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym z niepełnosprawnościami sprzężonymi realizację odpowiednio obowiązku szkolnego i obowiązku nauki – do czasu ukończenia realizacji obowiązku nauki; c) uczniom szkół niepublicznych nieposiadających uprawnień szkół publicznych dla młodzieży i dorosłych – do czasu ukończenia realizacji obowiązku nauki; d) słuchaczom niepublicznych kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych – do czasu ukończenia kształcenia, nie dłużej jednak niż do ukończenia 24 roku życia.

Stypendium szkolne może być udzielane uczniom w formie: a) całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych, wyrównawczych realizowanych w szkole w ramach planu nauczania; b) całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych realizowanych poza szkołą; c) całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych wykraczających poza zajęcia realizowane w szkole w ramach planu nauczania; d) całkowitego lub częściowego pokrycia kosztów związanych z pobieraniem nauki poza miejscem zamieszkania w szkole ponadgimnazjalnej lub kolegium; e) pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym.

Jednocześnie ośrodek pomocy informuje, iż w październiku 2015r. ulegnie zmianie kryterium dochodowe uprawniające do uzyskania stypendium szkolnego i wyniesie 514,00 zł na osobę w rodzinie.

## ŚWIADCZENIA RODZINNE – nowy okres zasiłkowy

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej informuje, iż wnioski o ustalenie prawa do zasiłku rodzinnego oraz dodatków do zasiłku rodzinnego na okres świadczeniowy 2015/2016 należy składać od 1 września br. w siedzibie ośrodka (biuro nr 7 na parterze budynku Urzędu Gminy w Zebrzydowicach).

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami:

1. do dnia 30 września ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 30 listopada,
2. w okresie od dnia 1 października do dnia 30 listopada ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 31 grudnia.

Prawo do zasiłku rodzinnego oraz dodatku do zasiłku rodzinnego przysługuje:

- 1) rodzicom, jednemu z rodziców albo opiekunowi prawnemu dziecka,
- 2) opiekunowi faktycznemu dziecka,
- 3) osobie uczącej się (osobie pełnoletniej uczącej się, niepozostającej na utrzymaniu rodziców w związku z ich śmiercią lub w związku z ustaleniem wyrokiem sądowym lub ugodą sądową prawa do alimentów z ich strony).

Zasiłek rodzinny przysługuje do ukończenia przez dziecko:

- 1) 18 roku życia,
- 2) nauki w szkole, jednak nie dłużej niż do ukończenia 21 roku życia, albo
- 3) 24 roku życia, jeżeli kontynuuje naukę w szkole lub w szkole wyższej i legitymuje się orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności.

Zasiłek rodzinny przysługuje osobom jeżeli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę albo dochód osoby uczącej się nie przekracza kwoty 574,00 zł. W przypadku gdy członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności, zasiłek rodzinny przysługuje, jeśli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę albo dochód osoby uczącej się nie przekracza kwoty 664,00 zł.

Od 01 listopada br. zasiłek rodzinny przysługiwać będzie osobom jeżeli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę albo dochód osoby uczącej się nie przekracza kwoty 674,00 zł. W przypadku gdy członkiem rodziny jest dziecko legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o umiarkowanym albo znacznym stopniu niepełnosprawności, zasiłek rodzinny przysługiwałby, jeśli dochód rodziny w przeliczeniu na osobę albo dochód osoby uczącej się nie przekracza kwoty 764,00 zł.

Więcej informacji można uzyskać pod numerem telefonu 32 4755 118.

## Dofinansowanie zakupu podręczników „Wyprawka szkolna” 2015/2016

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach informuje, iż pomoc w formie dofinansowania zakupu podręczników w roku szkolnym 2015/2016 będzie przysługiwać:

- uczniom uczęszczającym w roku szkolnym 2015/2016 do klasy III szkoły podstawowej, klasy III ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia i klasy IV technikum.
- uczniom słabowidzącym, niesłyszącym, słabosłyszącym, z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim, z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją, z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona powyżej uczęszczającym w roku szkolnym 2015/2016 do szkół dla dzieci i młodzieży: szkół podstawowych, z wyjątkiem klas I, II i IV, gimnazjów, z wyjątkiem klasy I, szkół ponadgimnazjalnych: zasadniczych szkół zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników lub szkół specjalnych przysposabiających do pracy dla uczniów z upośledzeniem umysłowym w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz dla uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi lub do ogólnokształcących szkół muzycznych I stopnia, z wyjątkiem klas I, II i IV, ogólnokształcących szkół muzycznych II stopnia, z wyjątkiem klasy I, ogólnokształcących szkół sztuk pięknych, z wyjątkiem klasy I, ogólnokształcących szkół baletowych, z wyjątkiem klas I i IV, lub liceów plastycznych. W przypadku uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym, uczęszczających w roku szkolnym 2015/2016 do szkół dla dzieci i młodzieży: szkół podstawowych, z wyjątkiem klasy IV, gimnazjów, z wyjątkiem klasy I, lub szkół ponadgimnazjalnych dofinansowanie obejmuje również zakup materiałów edukacyjnych.

Przyznanie pomocy w formie dofinansowania zakupu podręczników następuje na wniosek rodziców ucznia (prawnych opiekunów, rodziców zastępczych), a także nauczyciela, pracownika socjalnego lub innej osoby – za zgodą przedstawiciela ustawowego lub rodziców zastępczych.

Wniosek o udzielenie pomocy składa się do dyrektora szkoły, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2015/2016. W przypadku szkół mających swoją siedzibę na terenie Gminy Zebrzydowice wnioski o wyprawkę składać należy w terminie do 10 września 2015r.

W przypadku zakupów indywidualnych dowodem zakupu podręczników jest faktura VAT wystawiona imiennie na ucznia, rodzica, prawnego opiekuna lub rodzica zastępczego lub rachunek, paragon lub oświadczenie o zakupie.

## LIPCOWA NAWAŁNICA - pomoc dla poszkodowanych

**Dnia 8 lipca 2015r. w wyniku nawałnicy uszkodzeniu uległo 8 budynków mieszkalnych. W sześciu z nich prowadzone było gospodarstwo domowe. W przypadku 2 budynków udzielona została pomoc finansowa ze środków własnych gminy. Dalszą pomoc, kolejni właściciele uszkodzonych nieruchomości otrzymają niezwłocznie po otrzymaniu przez gminę środków z budżetu państwa przeznaczonych na wypłatę świadczeń dla osób poszkodowanych w wyniku nawałnicy.**

Nadmienić należy, iż przyznawana pomoc nie ma charakteru odszkodowania czy też rekompensaty za poniesione straty i nie jest przyznawana automatycznie każdej osobie, która dotknięta została skutkami wystąpienia niekorzystnego zjawiska.

Pomoc przyznawana jest w ramach świadczeń z pomocy społecznej i ma na celu zaspokojenie pilnej, niezbędnej potrzeby bytowej tj. remontu budynku, w którym prowadzone jest gospodarstwo domowe. Pomoc nie przysługuje także na remont budynku innego niż mieszkalny (np. budynków w budowie, domów rekreacyjnych i letniskowych budynków/zabudowań gospodarczych) ani remontów obiektów o innym charakterze niż mieszkalny (np. dróg dojazdowych).

## BURZE ON-LINE - Poniżej podajemy link do ciekawej strony

na której możemy monitorować zagrożenie burzowe na większym lub mniejszym obszarze Europy, a nawet w naszej najbliższej okolicy: <http://dobrapogoda24.pl/gdzie-jest-burza.html>



**Pokrycia dachowe:** Papami termozgrzewalnymi, Gontem papowym, Blachą trapezową, Blachą płaską

**Zakres prac:**

- termoizolacje - ocieplenia dachów, stropów od góry styropapą, wełną
- zrzucanie szlaki, żuźla i montaż spadków styropianowych
- gięcie na wymiar i montaż okuć blacharskich
- izolacje tarasów i dachów foliami PVC, EPDM, TPO
- montaż rynien, płotków śniegowych, Okien dachowych, ław kominiarskich
- remonty murowanie kominów
- montaż instalacji Anty-ptak
- wszelkiego rodzaju naprawy dachów, Uszczelnienia
- wentylacje dachowe, przejścia szczelne

**Tel. 609 190 931**

## UBEZPIECZENIA

- **Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC**
- **Ubezpieczenia majątkowe**
- **FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR**

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a  
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45**



## FLORA I FAUNA

**SERDECZNIE ZAPRASZA NA ZAKUPY**

- ✓ CEBULKI KWIATOWE (jesienne), WRZOSY, CHRZANTEMY DON.
- ✓ ZIEMIA, KORA, ZRĘBK I KOLOROWE
- ✓ PASZA DLA KUR NIOSEK, KUKURYDZA MIELONA, PSZENICA
- ✓ OSTROPEST, KONOPIE, PROSO, RZEPAK, MURZYNEK i inne
- ART. DLA GOŁĘBI
- ✓ MINERAŁY, GRITY, WITAMINY, ELEKTROLITY, PASZA
- ✓ ART. PSZCZELARSKIE
- ✓ ART. DLA PSÓW, KOTÓW, PAPUG, ŚWINEK, KRÓLIKÓW, CHOMIKÓW ....
- ✓ KWIATY DONICZKOWE I CIĘTE
- ✓ STROIKI I KOMPOZYCJE NA CMENTARZ RĘCZNIE ROBIONE,
- ✓ ZNICZE I WKŁADY

**Zebrzydowice ul. Słowackiego 2a (koło ronda)**

**Czynne: pon-pt 8.00-17.00, sobota 8.00-15.00 - tel. 512 380 799**

## UBEZPIECZENIA

**FARO Maciej Simka  
43-410 Zebrzydowice**

**ul. Srebrna 4**

**tel.kom.:**

**508 846 858**

**tel./fax:**

**32 469 34 98**

**e-mail:**

**faro.maciejsimka@interia.pl**

**komunikacyjne, majątkowe, turystyczne, rolne**



**JALUM**

# UBEZPIECZENIA

***tanie OC i AC***

**warta.**

**HDI**

**Proama**  
UBIEZPIECZENIA O.G. S.A.



**COMPENSA**  
VIENNA INSURANCE GROUP



**Gothaer**

**BENEFIA**  
VIENNA INSURANCE GROUP

**ERGO  
HESTIA**

**InterRisk**  
VIENNA INSURANCE GROUP

**GENERALI**  
Ubezpieczenia

**Cieszyn, ul. Hajduka 17, tel. 33 858 21 71**

**Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 6, tel. 32 469 34 87**

**Pawłowice, ul. Górnicza (obok Tesco), tel. 32 472 86 10**

**www.jalum.pl**



## Joanna Franek na podium (nie pierwszy raz)

W Bielsku-Białej rozegrano trzeci turniej piłki siatkowej z cyklu **Be-skidzka Plaża**. Zawodników wcześniej gościły już Kęty i Cieszyń, zaś całość zwieńczy finał, który w dniach 21-23 sierpnia odbędzie się na Placu Mickiewicza w Andrychowie. W Bielsku wśród kobiecych par triumfowała Joanna Franek wraz ze swoją koleżanką z Cieszyna.



foto: kulacz Procyer / facebook.com/Be-skidzkaPlaża

W rozegranym w Bielsku turnieju, przez dwa dni, zarówno w słońcu i deszczu przy kąpielisku „Start” w Cygańskim Lesie rywalizowało 10 par żeńskich i aż 31 męskich.

Co cieszy, w rywalizacji kobiet najlepsze okazały się nasze zawodniczki tj. Adrianna Gaś z Cieszyna i Joanna Franek z Zebrzydowice. Ich wyższość musiały uznać krakowianki - Małgorzata Szajewska-Skuta i Ewa Świech. Na najniższym miejscu podium znalazły się także Agata Lamek i Aleksandra Kubica.

To nie pierwsze zwycięstwo „naszych” dziewczyn, wcześniej triumfowały w zawodach rozegranych w Cieszynie. Trzymamy kciuki podczas najbliższego startu w Andrychowie! *Gratulujemy!*

## BEZPIECZNA DROGA DO SZKOŁY



We wrześniu zacznie się kolejny rok szkolny, a w pobliżu szkół i na drogach do nich pojawią się dzieci, młodzież, które pojedynczo lub w grupach będą ko-

rzystać z przejść dla pieszych, poboczy jezdni oraz środków komunikacji. Droga do szkoły i ze szkoły do domu jest codziennością w życiu każdego ucznia, aż do kolejnych wakacji. Pamiętajmy aby droga ta była bezpieczna.

Zapewnienie bezpieczeństwa w tym szczególnym okresie jest jednym z zadań dla rodziców, opiekunów, policji a także organizacji i instytucji mających na celu dobro i bezpieczeństwo dziecka. Aby zapobiegać niebezpieczeństwu jakie może spotkać dziecko w drodze do szkoły należy przestrzegać pewnych zasad oraz przepisów ruchu drogowego.

Zasady bezpieczeństwa dzieci na drodze:

1. Do szkoły idź drogą uczęszczaną, nie chodź „na skróty” przez miejsca nieznane oraz mało bezpieczne.
2. Jeśli nie ma chodnika idź poboczem lewej strony jezdni.
3. Przez jezdnie przechodź w miejscach wyznaczonych np. pasami lub oznaczonych sygnalizacją świetlną. Pamiętaj zawsze przechodź na zielonym świetle. Jeśli nie ma sygnalizacji świetlnej ustaw się przy krawędzi chodnika, zobacz czy nie nadjeżdża samochód z lewej strony jezdni, następnie z prawej strony jezdni i jeszcze raz upewnij się czy z lewej strony jezdni nie nadjeżdża samochód. Kiedy jesteś pewny, że nie nadjeżdża żaden samochód możesz przejść przez jezdnię.
4. Nigdy nie należy przebiegać przez jezdnię, nawet jeśli masz zielone światło i jesteś na pasach.
5. Nie należy przechodzić przez jezdnię w niedozwolonym miejscu.
6. Ważne jest aby uczniowie nosili elementy odbłaskowe widoczne dla nadjeżdżających kierowców np. umieszczone na plecach, czy częściach ubioru zewnętrznego.
7. Jeśli uczniowie dojeżdżają busem czy autobusem do szkoły NIGDY nie wolno wychodzić na jezdnię zza samochodu.
8. Wybierając drogę do szkoły wybierz najbezpieczniejszą drogę unikając miejsc niebezpiecznych, takich jak przejście przez tory kolejowe, kładki w pobliżu wykopów.

## FUNDUSZE EUROPEJSKIE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

**Stowarzyszenie Bielskie Centrum Przedsiębiorczości prowadzi Lokalny Punkt Informacyjny o funduszach europejskich.** Oferta skierowana jest zarówno do osób fizycznych jak również przedsiębiorców oraz organizacji pozarządowych. Wszystkie usługi świadczone w tym punkcie są bezpłatne. Istnieje również możliwość zorganizowania tzw. Mobilnych Punktów Informacyjnych (kontakt tel. 33 4960 201). Punkt stacjonarny jest otwarty: pon. 8.00-18.00, wt.-pt. 8.00-16.00. Siedziba punktu: Bielsko-Biała, ul. Cieszyńska 367 - pok. 110 (parter), kontakt: 33 4750 135; email: lpbielsko@bcp.org.pl

## WPIS DO CEIDG WOLNY OD OPŁAT

Zgodnie z art. 29 ustawy z dnia 2 lipca 2004r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz.U. z 2013r., poz. 672) wnioski o wpis do CEIDG są wolne od opłat. Dokonanie wpisu do CEIDG, zarówno w zakresie rozpoczęcia wykonywania działalności, jak i jej zaprzestania, jest bezpłatne, a wszelkie oferty sugerujące potrzebę dokonania jakiegokolwiek opłaty w związku z wykorzystaniem wpisu w CEIDG są ofertami handlowymi, nie mającymi żadnego związku z rejestrem prowadzonym przez Ministra Gospodarki. Dokonanie zatem żądanej zapłaty jest całkowicie dobrowolne. Nieuiszczenie opłaty nie rodzi żadnych skutków prawnych w CEIDG oraz wobec Ministra Gospodarki.

Podmioty te sugerują również konieczność dokonania polecenia przelewu na podane konto, w oparciu o informację, że dany przedsiębiorca zaprzestął wykonywania działalności gospodarczej i złożył wniosek o wykreślenie z CEIDG. Również te opłaty są ofertą handlową prywatnych firm i nie mają żadnego związku z CEIDG.

## 115-LECIE OSP KOŃCZYCE MAŁE



29 sierpnia (w sobotę) odbędzie się jubileuszowy festyn strażacki na dziedzińcu zamkowym w Kończone Małych. W programie, oprócz części oficjalnej, zabawa taneczna (wstęp wolny) - gra zespołu Avans. *Zapraszamy!*

*Piekarnia Zebrzydowice*

*Jakość płynąca z serca*

Konkurs z Piekarnią

Zebrzydowice

*Wszystkich, którzy rozpoczynają rok szkolny zapraszamy do udziału w naszym konkursie! Wystarczy, że dostarczycie (e-mail, poczta, facebook lub osobiście) pracę wykonaną dowolną techniką, ale ważne jest aby nawiązywał do branży piekarniczej. Najciekawsze prace nagrodzimy! Możecie wygrać kubki, długopisy, plany lekcji oraz dla osoby, która zajmie pierwsze miejsce kosz pączków dla całej grupy lub klasy!*

PIEKARNIA ZEBRZYDOWICE  
UL. E. ORZESKOWEJ 59  
43-410 ZEBRZYDOWICE  
TEL. 506 106 504  
E-MAIL: piekarniazebrzydowice@wp.pl

**BĄDŹ NA BIEŻĄCO!**

**ZNAJDŹ NAS NA FACEBOOKU**

*Konkurs trwać będzie od 01.09- 30.09.*

SKŁADY OPAŁOWE

# STOKŁOSA

## SKŁAD OPAŁU MARKLOWICE GÓRNE

- OFERUJEMY:
- węgiel orzech
  - eko-groszek
  - flot
  - muł węglowy
  - węgiel workowany

**!!! RATY !!!**

**TRANSPORT w okolicy GRATIS**

 **519 101 448**

**CZYNNE:**

poniedziałek - piątek	8.00 - 16.00
sobota	8.00 - 12.00



## Zanim odejdą z jesienia

*Przyjdź ukochany  
do tego ogrodu,  
gdzie czerwień truskawki,  
kusi smakiem szczęścia.*

*Granatowym oczkiem  
śmieją się borówki,  
niepozorne, chylą  
smaki rarytasu.*

*Tu wśród pszczoł brzęczenia  
przepyszne maliny,  
rozkosznie musną  
twoje podniebienie.*

*Nie zwlekaj - przybądź  
nim czas je zabierze,  
wśród smaku lata  
czekam.*

## Sam na sam

*Wprosiłam się, Panie,  
na ten seans.  
Bez biletu, nie pytając, ot tak.  
Samotność  
szuka tych spotkań.*

*Wieczne szeptu ogarniają  
zapachami nachodzącej rosy  
i chociaż chłód przywołuje  
opamiętanie,  
pragnę zostać.*

*Wiatr ucichł. Na tle nieba  
chmury płyną tanecznie  
pełne uroku, jakby chciały  
zaprosić nas do tańca.*

*A ja, mała istota,  
przeplątam między życiem  
a Twoją przestrzenią -  
uczestniczę.*

autor:

Jadwiga Bujak-Pisarek



## Kącik Kulinaryny

**CIASTO DROŻDŻOWE BEZ WYRABIANIA** - **Składniki:** 5 dag drożdży, 1 szklanka cukru, 3 jajka, 3/4 szklanki mleka, 1 szklanka oleju, 1 łyżeczka proszku do pieczenia, 4 szklanki mąki pszennej. **Wykonanie:** Wystarczy, że na kilka godzin przed pieczeniem (3-4 lub więcej a jeszcze lepiej zasypać rano a piec wieczorem lub zasypać wieczorem i piec rano) rozkruszymy drożdże do miski, na nie damy szklankę cukru, i po kolei: wbijemy jajka, (jajka roztrzepać widelcem) wlejemy mleko, potem olej, proszek do pieczenia i mąkę (zostawiamy tak, nie mieszamy). Miskę przykrywamy ściereczką i odstawiamy na parę godzin. Tuż przed pieczeniem wszystko dokładnie mieszamy aż powstaną jednolite ciasto i przenosimy je do wysmarowanej tłuszczem blachy. Ciasto możemy posypać owocami np. jagodami. Pieczemy około 40 minut w 200 stopniach.

**USTA ADAMA** - **Składniki:** 30 dkg biszkoptów małych, okrągłych posmarować powidłami, złożyć po dwa i ułożyć na spód i zalać ciastem. **CIASTO:** 1 margaryna, 1 szklanka cukru, 1 łyżka kakao, 1,5 szklanki mąki, 5 łyżek wody, 1 cukier waniliowy, 5 żółtek i jedno jajko całe, 2 płaskie łyżeczki proszku do pieczenia, ubita pianka z 5 białek. **KREM:** 1 budyń śmietankowy, 2 łyżki mąki pszennej, 3 żółtka, 6 łyżek cukru, 0,5 litra mleka, 1 margaryna. **POLEWA:** 0,5 kostki margaryny, 5 łyżek cukru pudru, 5 łyżek kwaśnej śmietany, 1 łyżka żelatyny (rozpuścić ją w 2 łyżkach gorącej wody), 3 łyżki kakao. Na polewę możemy wylać galaretkę np. wiśniową. **Sposób wykonania:** CIASTO - wykonanie: margarynę, cukier, wodę, cukier waniliowy, kakao rozpuścić na jednolitą masę i lekko ostudzić. Do letniej masy dodać żółtka i całe jajko, mąkę z proszkiem do pieczenia i ubitą pianę. Wszystko wymieszać i zalać ułożone biszkopki. Piec 25-30 minut. **KREM** - wykonanie: ugotować budyń (budyń śmietankowy, żółtka, mąka pszenna i cukier) utrzeć margarynę i połączyć z budyniem. Krem wyłożyć na upieczone ciasto i połać polewą.

**SEROMAK SERNIK Z MAKIEM** - **Ciasto:** 300 g mąki pszennej, kostka margaryny, 200 g cukru pudru, 1 łyżeczka proszku do pieczenia, 3 jajka. **Masa:** 1 i 1/4 kg sera, 5 dag kaszy manny, 250 g maku, 1 łyżeczka proszku do pieczenia, pół kg jabłek, 200 g margaryny, 8 jaj, 250 g cukru, 1 cukier waniliowy. **Wykonanie:** Ciasto: Margarynę ucieramy z cukrem, dodajemy żółtka, ucieramy, dodajemy mąkę wymieszaną z proszkiem do pieczenia, mieszamy. Na końcu dodajemy pianę ubitą z pianek i delikatnie mieszamy. Ciasto układamy na blaszkę wysmarowaną tłuszczem. Mak sparzamy i mielimy. Ser również mielimy. Jabłka obieramy i ścieramy na grubych oczkach. Margarynę

ucieramy z cukrem i cukrem waniliowym, dodajemy żółtka, potem ser, proszek do pieczenia i kaszę manną. Następnie dodajemy pianę ubitą z białek, delikatnie mieszamy. Masę dzielimy na 2 części do jednej dajemy zmielony mak i jabłka (odciśnięte z nadmiaru soku). Na przygotowany spód układamy masę z makiem a na nią czysto serową. Pieczemy około godziny w 170-180 stopniach - najlepiej sprawdzić).

**PIERNIK BEZ JAJEK** - **Składniki:** 4,5 szklanki mąki, 1,5 szklanki kefiru, 1 szklanka cukru, 3/4 szklanki oleju, 3 łyżeczki sody, 3 łyżeczki kakao, 3 łyżeczki dowolnego dżemu, 1 przyprawa do piernika, papier do pieczenia lub tłuszcz do wysmarowania blachy. **Wykonanie:** Ten piernik możemy piec nie tylko na Święta, po prostu zawsze wtedy gdy najdzie nas ochota na szybkie i bardzo smaczne ciasto. Wszystkie składniki miksujemy ze sobą, gdy ciasto jest gładkie wylewamy je na blachę wysmarowaną tłuszczem lub wyłożoną papierem do pieczenia (30x13 cm). Pieczemy godzinę w 170-180 stopniach C. Po wystudzeniu ciasto możemy połać polewą oraz przełożyć marmoladą.

UDANYCH WYPIEKÓW ŻYCZY TERESA KONDIŹŁOKA



## WIADOMOŚCI WĘDKARSKIE



### ZAWODY „PAR MIESZANYCH”

W dniu 1 sierpnia zostały zorganizowane po raz pierwszy w naszym kole wędkarskim Nr 68 zawody „Par Mieszanych”. Frekwencja dopisała - w zawodach udział wzięło 40 zawodników i zawodniczek tworzących 20 duetów. Rywalizacja trwała 2 godziny. Każda para łowiła na wylosowanym wcześniej stanowisku, a ryby po złowieniu wracały od razu do wody. Tym razem siatki były zbędne, bo formuła zawodów była taka, że każda ryba zostawała zanotowana na karcie startowej. Bez względu na wielkość oraz gatunek - 1 ryba to 1 punkt. Zwycięska para Magdalena Jarzyna i Łukasz Jaszczuk złowiła 68 ryb. Na drugim miejscu uplasowało się małżeństwo Edyta i Herbert Pinkowski, 3 miejsce Natalia Gabrys i Andrzej Michnowicz, 4 miejsce Sara i Dariusz Stawarczyk, 5 miejsce Gabriela Dobrodziej i Tomasz Szyda, a 6 miejsce Katarzyna i Rafał Szyda. Wszystkie wymienione pary otrzymały pamiątkowe puchary. Jednak wymiar sportowy zawodów tym razem zszedł na drugi plan. Była to okazja do spotkania w grupie przyjaciół i znajomych. Przy talerzu pysznej grochówki i „zupki chmielowej” toczono wesołe rozmowy nie tylko o wędkarskiej tematyce. Mamy nadzieję, że ta udana impreza na stałe zagości w corocznym planie zawodów i będzie się cieszyć coraz większym zainteresowaniem wędkarskich rodzin. Panowie, którym nie udało się tym razem namówić swoich „połówek” na start w zawodach mają wiele miesięcy na wspólne treningi nad wodą i rewanż w przyszłym roku.

V-ce Prezes Koła PZW Nr 68 Andrzej Pieczonka

### POMÓŻ UFUNDOWAĆ SZTANDAR

Związek Żołnierzy Wojska Polskiego - Zarząd Rejonowy w Bielsku-Białej zwraca się z apelem o wsparcie działań zmierzających do ufundowania sztandaru dla oddziału związku. Wpłaty można przekazywać na konto: 83 1020 1390 0000 6702 0142 5487 - w tytule wpłaty prosimy wpisać: „darowizna na sztandar”. Dziękujemy za wsparcie naszego przedsięwzięcia!

## NOWO OTWARTA KWIACIARNIA

PRZY KOŚCIELE W ZEBRZYDOWICACH

- OFERUJE:

- ❖ BUKIETY OKOLICZNOŚCIOWE
- ❖ FLORYSTYKA POGRZEBOWA I ŚLUBNA
- ❖ PROFESJONALNE STROJENIE KOŚCIOŁÓW I SAMOCHODÓW
- ❖ PAKOWANIE PREZENTÓW
- ❖ SPRAWUJEMY OPIEKĘ NAD GROBAMI
- ❖ STROIKI NAGROBKOWE, ZNICZE, BUKIETY Z KWIATÓW SZTUCZNYCH

PRZYJMUJEMY ZAMÓWIENIA NA STROIKI NAGROBKOWE  
Z OKAZJI UROCZYSTOŚCI WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

ZADZWOŃ, ZAMÓW: TEL. 570 832 000 - ZAPRASZAMY!



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Ślęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Gieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: drukarnia-interfon@home.pl ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

POŻYCZKA  
GOTÓWKOWA



NAWET  
3 MIESIĄCE WAKACJI  
KREDYTOWYCH



Bank Polski

**POŻYCZKA GOTÓWKOWA**

Nie ma nic przyjemniejszego niż ciepły, słoneczny urlop. PKO Bank Polski daje Ci jeszcze więcej - Mini Ratkę, którą weźmiesz teraz, a spłatę możesz zacząć nawet po 3 miesiącach.

Mini Ratka to propozycja dla osób oczekujących prostej pożyczki udzielanej szybko i bez zbędnych formalności. Przy pożyczce do 23 000 zł (wraz z kredytowanymi kosztami) wystarczy, że przedstawisz wyciąg z ROR z ostatnich 3 miesięcy z systematycznymi wpływami.

**Z MINI RATKĄ MOŻESZ:**

- korzystać z dodatkowych środków już teraz, a spłatę rozpocząć nawet po 3 miesiącach
- pożyczyć od 1000 do nawet 120 000 zł (wraz z kredytowanymi kosztami)
- uzgodnić warunki cenowe - korzystne oprocentowanie i przystępną prowizję
- sfinansować dowolne plany lub marzenia albo skonsolidować zobowiązania z innych banków
- otrzymać pieniądze w placówce nawet tego samego dnia albo na ROR, wnioskując o pożyczkę przez internet lub telefon

**Agencja PKO w Zebrzydowicach**

ul. Ks. Janusza 15, tel. 32 4693188, kom. 512301751

**Godziny otwarcia:**

**Poniedziałek-Piątek 8.00 - 16.30, Sobota 8.00 - 12.00**



Bank Spółdzielczy  
w Jastrzębiu Zdroju  
ZAŁOŻONY W 1897

kredyt  
**SPÓŁDZIELCZY HIT**  
8 zł za 1000 zł  
**TANIEJ NIŻ**  
**U KONKURENCJI**

PUNKT OBSŁUGI KLIENTA:  
Kaczyce, ul. Sobieskiego 4  
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6

Reprezentatywny przykład: Całkowita kwota kredytu: 3.000,00 zł, okres kredytowania: 10 miesięcy, oprocentowanie zmienne w stosunku rocznym: 0,00%, rzeczywista stopa oprocentowania (RRSO): 20,06%, prowizja za udzielenie kredytu: 240,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł, koszt zabezpieczeń: 0,00 zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania: 0,00 zł, całkowita kwota do zapłaty 3.240,00 zł

kredyt

**8 zł**

**MIESIĘCZNIE  
ZA KAŻDY  
POŻYCZONY  
1.000 zł**